

will say 'ŵ . That's the lady's word. It's so much shorter. Because she was always on the move and she never had time to bring it out the full meaning of it, but yet the man understood the short portion of that word. But the man was always setting there, whittling on his arrows or trying to do something. He would have time to bring out the whole meaning of that word. nŵ xúxú -- that means "hurry up." And the woman would say 'ŵ . She would say "yes." She would answer him as "yes" -- 'ŵ . (What about some word like the word for "mother"? Would there be any difference in the way a man would say "mother" and the way a woman would say "mother"?)

"Mother" is used by a man and a woman as the same. It's used as the same. When they say nŵ'ŵ -- that means "mother." And a man or boy would say the same thing -- nŵ'ŵ . That's the word that's used as calling on the mother.

(Are there very many times, then, that a woman would maybe use this shorter form of expression from a man, or would you say that most of the time she speaks like a man, or would there be quite a few times when she would say things a little bit different?)

No. It's quite a few times a woman speaks a little bit different. The woman will always talk a little bit shorter than the man. It's always shorter, because, like a man says, when he's going to eat, "Bring me bread." He would say céitŵ nŵ . cŵ'cŵ -- that means "Bring me the bread." Then the woman says céi'cŵ'c . That's a woman's word. But it means the same thing as a man would say céitŵ nŵ . cŵ'c -- see, it's got two versions of it-- céitŵ nŵ . cŵ'cŵ -- that's a man's word asking for bread. And a woman will come along or a little girl will say céi'cŵ'c -- that means the same thing. That's just a man's way and a woman's way. Now, if a man were use a woman's word, well, they'd laugh at him--"You talk like a woman!" (laughing) In other words today we say when we get to a place, "Well, that guy, he's a sissy!" That's pertaining to the same thing. That's what the old people used to say.

MEN LEARNING WOMEN'S WORK

(I've read that back in the old days that there were some guys that dressed like women and do beadwork and things like that--)